

SENTÈNCIA 15-96 DE 15 DE JULIOL DE 1996

**Introducció i expedició de moneda falsa.- Error en l'apreciació de la prova.**

Ponent: M.I. Sr. Yves PICOD

**ANTECEDENTS DE FET**

**I.-RESULTANT:** Que en la Causa de referència el M. Iltre. Tribunal de Corts va dictar Sentència en data 2 de març de 1.996, amb la següent part dispositiva: "FALLEM: que hem de condemnar i condemnem Jacques Pierre M., com autor responsable d'un delictes major dolós de introducció i expedició de moneda falsa de l'article 142 del Codi Penal, fent-se aplicació dels articles 40 i 53 del mateix Codi, a la pena de CINC ANYS DE PRESO, dels quals TRENTA MESOS FERMS i la resta condicional, i al pagament de les despeses processals causades, sense que hi hagi lloc de fer qualsevol pronunciament respecte de la responsabilitat civil."

**II.-RESULTANT:** Que contra aquella Sentència va interposar-se Recurs de Suplicació per Aurora CASADEVALL PALLE, defensora de Jacques Pierre M., basat en el següent motiu:

art. 3.5 del Decret de 13 de juliol de 1.990, per error en l'apreciació de la prova.

**III.-RESULTANT:** Que la defensa de Jacques Pierre M. fonamenta el seu recurs en un error en l'apreciació de la prova. Segons aquesta part, no ha quedat provat que Jacques Pierre M. fos coneixedor de la falsedat dels bitllets que va introduir i expedir al Principat. En efecte, la quasi perfecció de la falsificació ha quedat demostrada tenint en compte que després de fer totes les verificacions usuals el Banc va efectuar el canvi. Per conseqüència, segons la defensa, la versió segons la qual el condemnat ignorava la falsificació és creïble.

En conclusió demana la revocació de la Sentència i que es condemni a Jacques Pierre M. com autor d'un delictes culpòs d'introducció i expedició de moneda falsa de

l'article 142, fent aplicació dels articles 13 i 271 del Codi Penal, a la pena d'un any de presó dels quals tres mesos ferms i la resta condicional.

**IV.-RESULTANT:** Que el Ministeri Fiscal s'oposa per la seva part al recurs formulat, sol·licitant la confirmació de la Sentència de data 2 de març de 1.996, per considerar-la plenament ajustada a Dret.

## **FONAMENTS DE DRET**

**I.-CONSIDERANT:** Que en data 20 de desembre de 1.995, Jacques Pierre M. va introduir en el territori andorrà 88 bitllets de 100 dòlars falsos. Que va obtindre el canvi de 35 bitllets en el Crèdit Andorrà del Pas de la Casa i després d'intentar la mateixa operació amb 27 altres bitllets a l'oficina de Banca Mora.

**II.-CONSIDERANT:** Que la prova de la intenció dolosa de Jacques Pierre M. es desprén de dos elements i en primer lloc, la seva actitud en el moment que va demanar el canvi en l'agència de Banca Mora demostra el seu coneixement de la falsedat dels bitllets. En efecte, va marxar precipitadament quan el van advertir d'esperar-se per fer les comprovacions oportunes; en segon lloc, les declaracions successives del processat segons les quals va comprar els dòlars al carrer a Tolosa a un individu que venia rellotges entre altres coses, confirmen aquest coneixement; a més a més va declarar haver comprat aquests bitllets al 20% del valor oficial del dòlar.

**III.-CONSIDERANT:** en conseqüència que el M. Iltre. Tribunal de Corts tenia raons suficients per declarar Jacques Pierre M. penalment responsable en concepte d'autor del delictes major dolós de l'article 142 del Codi Penal, el que implica, pel que fa a la pena, l'aplicació de l'article 40 del mateix Codi.

Que va aplicar adequadament una pena mixta (cinc anys de presó dels quals 30 mesos ferms i la resta condicional) per tenir en compte les circumstàncies personals i la manca d'antecedents.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, així com els Usos i Costums i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia  
d'Andorra,

## **D E C I D I M**

**1r.-** Desestimar el Recurs de Suplicació interposat per Jacques Pierre M., i confirmar en tots els seus extrems la Sentència dictada pel M. Iltre. Tribunal de corts en data 2 de març de 1.996.

**2n.-** Aplicar l'indult de 6 mesos de presó, de data 7 d'abril de 1.996.

**3r.-** Imposar al recurrent el pagament de les despeses processals causades pel recurs.

**4t.-** Manem que la Causa sigui retornada al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.